



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

2845/2026

17.0 Abteilung Italienisches Schulamt - Ripartizione Intendenza scolastica italiana

Betreff:

Lehrbefähigender Lehrgang für
Lehrpersonen für Deutsch als Zweitsprache
an den italienischsprachigen Grundschulen
gemäß (Dekret Nr. 17254/2023).
Ernennung der Prüfungskommission

Oggetto:

Percorso abilitante per insegnanti di
tedesco seconda lingua della scuola
primaria in lingua italiana (Decreto n.
17254/2023).
Nomina della commissione esaminatrice

DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN

Nach Einsichtnahme in das eigene Dekret Nr. 17254 vom 26.9.2023, mit dem ein lehrbefähigender *Lehrgang für Lehrpersonen für Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Grundschulen*;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 817 vom 26.9.2023, betreffend den Lehrgang, und insbesondere in Artikel 8 Absatz des Anhangs A, der die Ernennung der Prüfungskommission für den Abschluss des lehrbefähigenden Lehrganges durch den Landesdirektor für Schulen vorsieht;

hat Einsicht genommen in die Liste der bewerbenden Kommissionsmitglieder;

hat Einsicht genommen in die Lebensläufe der bewerbenden Kommissionsmitglieder, ihrer Berufserfahrung und angesichts der Bereitschaft, Teil der Prüfungskommission zu sein

hat Einsicht genommen in die Notwendigkeit, die Gleichstellung der Geschlechter unter den Kommissionsmitgliedern zu gewährleisten;

und in Erwägung, dass es notwendig ist, die Prüfungskommission für den Lehrbefähigenden Lehrgang zu ernennen;

v e r f ü g t

die Prüfungskommission für den Lehrbefähigenden Lehrgang für den Unterricht von Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Grundschulen ist wie folgt zusammengesetzt:

Präsidentin: MITTERER Verena
Mitglied: SULSER Christoph
Mitglied: SCHRENTEWEIN Ruth
Sekretärin: VERSINI Alessia
Ersatzsekretäre: PIETRINI Barbara
MANNA Nicoletta

Den Lehrpersonen der Schulen staatlicher Art der Provinz Bozen, welche vom Unterricht nicht befreit sind, steht die Vergütung von Überstunden zu.

Außerdem steht den Mitgliedern die Rückerstattung der Reise- sowie eventuellen Verpflegungs- und Übernachtungsspesen zu, zu den für die Landesbediensteten vorgesehenen Bedingungen.

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA

Visto il proprio decreto n. 17254 del 26.9.2023, con il quale è stato indetto un bando di concorso per l'ammissione al percorso abilitante per insegnanti di tedesco seconda lingua della scuola primaria in lingua italiana;

vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 817 del 26.9.2023 circa il percorso abilitante, ed in particolare l'articolo 8 comma 3 dell'allegato A, il quale pone la nomina della commissione esaminatrice a conclusione del percorso abilitante in capo al Direttore provinciale scuole;

visto l'elenco degli aspiranti commissari;

visto il curriculum vitae degli aspiranti commissari, la loro esperienza professionale e considerata la loro disponibilità a far parte della commissione esaminatrice;

considerata la necessità di garantire la parità di genere tra i commissari;

considerato di dover nominare la commissione esaminatrice del percorso abilitante;

d e c r e t a

la commissione esaminatrice del percorso abilitante all'insegnamento del tedesco seconda lingua nella scuola primaria:

Presidente: MITTERER Verena
Componente: SULSER Christoph
Componente: SCHRENTEWEIN Ruth
Segretaria: VERSINI Alessia
Segretari sostituti: PIETRINI Barbara
MANNA Nicoletta

Al personale docente della scuola a carattere statale della provincia di Bolzano non esonerato dal servizio viene riconosciuto il compenso per ore di lavoro straordinario.

È previsto inoltre il rimborso delle spese di viaggio ed eventuali vitto e alloggio alle condizioni previste per i dipendenti della Provincia di Bolzano.

IL DIRETTORE PROVINCIALE PER LE SCUOLE IN LINGUA ITALIANA
DER LANDESDIREKTOR FÜR DIE ITALIENISCHSPRACHIGEN SCHULEN
Vincenzo Gullotta



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TUTTOLOMONDO TONINO

24/02/2026

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

GULLOTTA VINCENZO

24/02/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00

Am 25/02/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA
codice fiscale: TINIT-GLLVN70L05C351N
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F71181
data scadenza certificato: 29/08/2028 00.00.00

Copia prodotta in data 25/02/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/02/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma